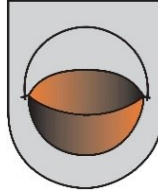


URSCHRIFT - ORIGINALE

NR. **77**

**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
1657 zur Marktgemeinde erhoben
Provinz Bozen



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**

Provincia di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio comunale

PROT. NR.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

fh/hm

30.11.2020

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefestsetzung festgesetzten Formvorschriften sind heute die Mitglieder des Gemeinderates zu einer Sitzung in Form der Videokonferenz unter Nutzung des Programms Zoom zusammengetreten.

Anwesend bzw. abwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e dallo statuto del Comune, i membri di questo Consiglio comunale si sono riuniti oggi per una seduta in forma di videoconferenza usando il programma Zoom.

Presenti risp. assenti sono:

1. BENIN BERNARD Gertrud
2. AMBACH Christian
3. ANDERLAN Anton
4. ATZ Dr. Werner
5. BERNARD Walter
6. GREIF Margareth
7. MAIER Werner
8. MORANDELL Gertraud
9. MORANDELL Walter
10. OBERPARLEITER Wolfgang
11. PERNSTICH Dr. Marlene
12. PILLON Christoph
13. RINNER Dr. Siegfried
14. TANZER Karin
15. von ACH Florian
16. VORHAUSER Stefan
17. WEISSENSTEINER Walter
18. ZWIRGER Dietmar

Anw. - Presenti	Abw. - ent.-giu.	Ass. unent.-ing.
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		

An der Sitzung nimmt die Generalsekretärin teil, nämlich Frau

Partecipa la Segretaria Generale, signora

ATTINÀ Dr. Lucia

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

BENIN BERNARD Gertrud

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und eröffnet die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Punkt 13)

Punto 13)

Ernennung der Vertreter dieser Gemeinde in den Verwaltungsrat der Gesellschaft „Gemeindeblatt Eppan-Kaltern G.m.b.H.“

Nomina del rappresentante di questo Comune per il consiglio d'amministrazione della società "Notiziario Comunale Appiano-Caldaro srl"

UNVERZÜGLICH VOLLZIEHBAR

IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Aufgrund der Neuwahl des Gemeinderates müssen sämtliche Vertreter dieser Gemeinde in Konsortien, Kommissionen und anderen Gremien, so auch die Vertreter dieser Gemeinde im Verwaltungsrat in der „Gemeindeblatt Eppan-Kaltem GmbH“ neu ernannt werden.

Als Vertreter dieser Gemeinde werden folgende Personen im Verwaltungsrat in der „Gemeindeblatt Eppan-Kaltem GmbH“ vorgeschlagen:

- Rinner Siegfried
- Pernstich Marlene
- Werner Atz

Es wird Einsicht genommen in den Art. 12-bis der Satzung, wonach die Ernennung von Ratsmitgliedern als Auftrag im Zusammenhang mit dem Wahlmandat zu betrachten ist.

Es wird Einsicht genommen in Art. 49, Buchst. m) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2,

Es wird Einsicht genommen in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck *25pimZ650JfKOGLNJbCENmjB/Cb8sYFDZfmznMjy3s=* im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin vom 02.12.2020 hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme auch in die übrigen Bestimmungen des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst der GEMEINDERAT
mit Stimmeneinhelligkeit
folgenden B E S C H L U S S:

1. Folgende Gemeindevertreter werden in den Verwaltungsrat der Gemeindeblatt Eppan-Kaltem GmbH gewählt:

- Atz Werner,
- Siegfried Rinner,
- Marlene Pernstich

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) in getrennter Abstimmung mit selbem Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

In seguito alla nuova elezione del Consiglio Comunale, tutti i rappresentanti di questo Comune in consorzi, commissioni, ed altre associazioni, devono essere nominati nuovamente, così anche i rappresentanti nel Consiglio d'amministrazione della società "Notiziario comunale Appiano-Caldaro srl".

Come rappresentanti di questo Comune nel Consiglio d'amministrazione della società "Notiziario comunale Appiano-Caldaro srl" vengono proposte le seguenti persone:

- Rinner Siegfried
- Pernstich Marlene
- Werner Atz

Viene preso visione dell'art. 12-bis dello Statuto comunale, in base al quale la nomina di consiglieri comunali è da considerarsi conferita in connessione con il mandato elettivo.

Viene preso visione dell'art. 49, lett. m) del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Viene presa visione del parere favorevole quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale *25pimZ650JfKOGLNJbCENmjB/Cb8sYFDZfmznMjy3s=*, del 02.12.2020, rilasciato dall'impiegato o dall'impiegata competente ai sensi si esprime ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2., in merito alla regolarità tecnica della presente proposta di delibera.

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

IL CONSIGLIO COMUNALE
ad unanimità di voti
D E L I B E R A quanto segue:

1. Vengono eletti i seguenti rappresentanti del Comune nel consiglio d'amministrazione della società "Notiziario comunale Appiano-Caldaro srl":

2. La presente delibera con stesso risultato di votazione, in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2).

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

DIE VORSITZENDE - LA PRESIDENTE

BENIN BERNARD Gertrud

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)



Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Die Generalsekretärin – La Segretaria Generale

ATTINÀ Dr. Lucia

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale)